

財務摘要

Financial Highlights

(以港幣為單位)

(Expressed in Hong Kong dollars)

下列所載為本集團截至二零零三年十二月三十一日止五個年度之綜合損益表及綜合資產負債表之摘要：

A Summary of the Consolidated Profit and Loss Accounts and the Consolidated Balance Sheet of the Group, for the five years ended 31st December 2003, is set out below.

綜合損益表

Consolidated Profit and Loss Account

		截至十二月三十一日止年度 Year ended 31st December				
		1999	2000	2001	重列 Restated 2002	2003
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
營業額	Turnover					
— 持續經營	— Continuing operations	2,042,902	2,431,891	2,328,787	2,348,622	2,513,898
— 非持續經營	— Discontinued operations	30,743	—	—	—	—
		2,073,645	2,431,891	2,328,787	2,348,622	2,513,898
融資成本後經營 (虧損)／溢利	Operating (loss)/profit after finance costs	66,798	118,937	92,953	69,498	(67,824)
應佔聯營公司 (虧損)／溢利	Share of (losses)/profits from associated companies	13,848	8,444	8,648	(5,185)	(13,726)
除稅前(虧損)／溢利	(Loss)/profit before taxation					
— 持續經營	— Continuing operations	87,016	127,381	101,601	64,313	(81,550)
— 非持續經營	— Discontinued operations	(6,370)	—	—	—	—
		80,646	127,381	101,601	64,313	(81,550)
稅項	Taxation	(5,460)	(10,729)	(9,001)	(9,377)	(9,638)
除稅後(虧損)／溢利	(Loss)/Profit after taxation	75,186	116,652	92,600	54,936	(91,188)
少數股東權益	Minority interests	(1,054)	(3,989)	(1,578)	1,696	(1,161)
股東應佔(虧損)／溢利	(Loss)/profit attributable to shareholders	74,132	112,663	91,022	56,632	(92,349)
每股(虧損)／盈利	(Losses)/earnings per share	HK\$0.33	HK\$0.43	HK\$0.34	HK\$0.21	HK\$(0.34)

附註：採納會計實務準則第12號(經修訂)「所得稅」後，二零零二年之數字已重列。由於重列二零零一年或之前之數字將會造成延誤及開支而與股東利益不成正比，因此並無就此作重列。

Note: Figures have been restated in year 2002 following the adoption of SSAP 12 (revised) 'Income Taxes'. Figures for years 2001 and before have not been restated as it would involve delay and expenses out of proportion to the benefit to shareholders.

財務摘要 Financial Highlights

(以港幣為單位) (Expressed in Hong Kong dollars)

綜合資產負債表

Consolidated Balance Sheet

於十二月三十一日
As at 31st December

		1999	2000	2001	重列 Restated 2002	2003
		港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000	港幣千元 HK\$'000
資產	Assets					
流動資產	Current assets	589,072	637,680	586,979	711,570	574,359
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	350,453	320,537	311,903	287,317	274,192
投資物業	Investment properties	2,300	7,600	7,100	6,350	10,370
長期貸款	Long-term advances	4,945	3,534	2,848	1,530	457
佔聯營公司權益	Interests in associated companies	124,593	96,709	103,658	87,215	74,614
投資證券	Investment securities	4,022	3,791	5,350	1,202	1,202
遞延稅項資產	Deferred tax assets	–	–	1,422	8,467	2,105
資產合計	Total assets	1,075,385	1,069,851	1,019,260	1,103,651	937,299
負債	Liabilities					
流動負債	Current liabilities	483,670	438,827	318,148	380,698	339,841
長期銀行貸款	Long-term bank loans	7,078	–	–	–	–
退休福利及其他退休後之承擔	Retirement benefits and other post retirement obligations	9,773	29,116	35,660	19,220	16,650
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	1,571	1,571	1,571	12,631	13,232
負債合計	Total liabilities	502,092	469,514	355,379	412,549	369,723
少數股東權益	Minority interests	407	4,395	5,973	4,277	875
股東權益	Shareholders' equity					
股本	Share capital	26,339	26,339	26,874	26,874	26,874
儲備	Reserves	546,547	569,603	631,034	659,951	539,827
股東權益合計	Total shareholders' equity	572,886	595,942	657,908	686,825	566,701
負債及股東權益合計	Total liabilities and shareholders' equity	1,075,385	1,069,851	1,019,260	1,103,651	937,299

附註：採納會計實務準則第12號(經修訂)「所得稅」後，二零零二年之數字已重列。由於重列二零零一年或之前之數字將會造成延誤及開支而與股東利益不成正比，因此並無就此作重列。

Note: Figures have been restated in year 2002 following the adoption of SSAP 12 (revised) 'Income Taxes'. Figures for years 2001 and before have not been restated as it would involve delay and expenses out of proportion to the benefit to shareholders.